



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau
Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**Revision to a Request for Supply
Arrangement - Révision à une demande
pour un arrangement en matière
d'approvisionnement**

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of
the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf
indication contraire, les modalités de l'invitation
demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Linguistic Services Division / Division des services
linguistiques

Les Terrasses de la Chaudière
10, rue Wellington, 5e étage
Gatineau

Québec

K1A 0S5

Title - Sujet RFSA Translation Services	
Solicitation No. - N° de l'invitation EN966-140305/L	Date 2023-01-05
Client Reference No. - N° de référence du client 20140305	Amendment No. - N° modif. 007
File No. - N° de dossier 526zf.EN966-140305	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$ZF-526-40507	
Date of Original Request for Supply Arrangement 2022-01-31 Date de demande pour un arrangement en matière d'app. originale	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Daylight Saving Time EDT on - le 2027-03-31 Heure Avancée de l'Est HAE	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Gratton, Isabelle	Buyer Id - Id de l'acheteur 526zf
Telephone No. - N° de téléphone (873) 355-9751 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the solicitation. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de l'invitation.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required	Yes - Oui	No - Non
Accusé de réception requis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Amendment 007 is issued to update the articles related to the Canada Post Corporation's (CPC) Connect reception method.

1. At Article 1.8 Epost Connect of PART 1 – GENERAL INFORMATION:

DELETE: Article 1.8 in its entirety;

INSERT:

1.8 CPC Connect Service

This RFSA allows suppliers to use the CPC Connect service provided by Canada Post Corporation to transmit their arrangement electronically. Suppliers must refer to Part 2 of the RFSA entitled Supplier Instructions and Part 3 of the RFSA entitled Arrangement Preparation Instructions for further information on using this method.

2. At Article 2.2 Submission of Arrangements of PART 2 – SUPPLIER INSTRUCTIONS:

DELETE: Article 2.2 in its entirety;

INSERT:

2.2 Submission of Arrangements

- (a) Suppliers must obtain the RFSA document posted on the Government Electronic Tendering Service (GETS), also known as the [CanadaBuys](#) website, and read it in its entirety. Suppliers are responsible for downloading all RFSA amendments, as they may contain questions and answers, as well as changes to RFSA requirements.
- (b) Arrangements must be submitted only to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Bid Receiving Unit by the date, time and place indicated in the RFSA in Article 6.7 Bidding Periods and Quarterly Evaluations of Part 6 – Supply Arrangements and Bid Solicitation.
- (c) Suppliers should submit their arrangement by fax or through CPC Connect, as indicated in Article 8 of the [2008 Standard Instructions](#) (2022-03-29).

Note: For suppliers choosing to submit using CPC Connect for arrangements closing at the Bid Receiving Unit in the National Capital Region (NCR) the email address is:

tpsgc.pareceptiondessomissions-apbidreceiving.pwgsc@tpsgc-pwgsc.gc.ca

Note: Arrangements will not be accepted if emailed directly to this email address. This email address is to be used to open a CPC Connect conversation, as detailed in [Standard Instructions 2008](#), or to send arrangements through a CPC Connect message if the bidder is using its own licensing agreement for CPC Connect service.

3. At Article 3.1 Arrangement Preparation Instructions of PART 3 – ARRANGEMENT PREPARATION INSTRUCTIONS:

DELETE: Article 3.1 in its entirety;

INSERT:

3.1 Arrangement Preparation Instructions

If the Supplier chooses to submit its arrangement electronically, Canada requests that the Supplier submits its arrangement in accordance with section 08 of the 2008 standard instructions. The CPC Connect system has a limit of 1GB per single message posted and a limit of 20GB per conversation. Canada requests that the arrangement be gathered per section and separated as follows:

Section I: Technical Arrangement
Section II: Certifications

If the Supplier is simultaneously providing copies of its arrangement using multiple acceptable delivery methods, and if there is a discrepancy between the wording of any of these copies and the electronic copy provided through CPC Connect service, the wording of the electronic copy provided through CPC Connect service will have priority over the wording of the other copies.

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process [Policy on Green Procurement](https://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-eng.aspx?id=32573) (<https://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-eng.aspx?id=32573>). To assist Canada in reaching its objectives, suppliers should:

- 1) Include all environmental certification(s) relevant to your organization (e.g. ISO 14001, Leadership in Energy and Environmental Design (LEED), Carbon Disclosure Project, etc.)
- 2) Include all environmental certification(s) or Environmental Product Declaration(s) (EPD) specific to your product/service (e.g. Forest Stewardship Council (FSC), ENERGystar, etc.)
- 3) Unless otherwise noted, Suppliers are encouraged to submit arrangements electronically.

**ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS OF THE REQUEST FOR SUPPLY ARRANGEMENTS
REMAIN UNCHANGED**